

从玛琅发起的中华青年队和蓝十字会的战斗

陈浩琦 翻译

为纪念印度尼西亚共和国成立 74 周年，《玛琅邮报》作了特别报道，描写关于争取独立的斗争，为期两天，即 2019 年 8 月 16 日星期五和 8 月 17 日星期六。先从玛琅华人的斗争和贡献讲起。



作为为印尼独立斗争作出杰出贡献的华人，萧玉美获得苏加诺总统的嘉奖

在玛琅市，印度尼西亚独立斗争的历史，可以从 Basuki Rahmat 大街或嘎尤达岸（Kayutangan）街区的一所房子开始说起。有趣的是，那个地方的斗争历史，是来自少数民族战士们们的故事。他们是华裔，为夺取印度尼西亚共和国的独立作出了贡献。

这房子就是该大街门牌 69 号的杂货店，那时，它已经变成蜡染服装店。在这里率先成立了中华青年队（AMT）和蓝十字会。它还与中国红十字会的斗争历史有关，1945 年 11 月 10 日，中国红十字会在泗水的独立战斗中为战士们作出了巨大贡献。

建立中华青年队和蓝十字会的重要人物，即萧玉灿和他的弟弟萧玉美，来自最普通的中国血统家庭。在 1942 年至 1946 年间，他们住在玛琅市。

中华青年队和蓝十字会的作用并不像文字所记载的那么简单。他们的主要目标是帮助原住民战士们争取独立。但也隐藏着另一个事实，他们希望保持华人的自尊。这是因为当时华人被认为是“支持”殖民者，尽管他们想要的只是维持印度尼西亚共和国的统一。

《玛琅邮报》通过与萧玉灿的亲生儿子萧忠仁取得联系，得以有机会撰写华人独立战士在玛琅创建中华青年队和蓝十字会的斗争故事。他是萧玉灿的第六个孩子。他向《玛琅邮报》揭示了他父亲与青年准军事部队（Laskar Pemuda）一起为争取印尼独立而奋斗的故事。

“最初我的父亲曾经组建中华青年队（AMT），随即还在 1945 年 9 月初创立了蓝十字会，”这位目前居住在澳大利亚墨尔本的男子解释道。

萧忠仁说，他父亲总是操心在斗争中发生的事情，而不在乎自己是中国血统身份而不是原住民。萧忠仁知道父亲即使在日本占领早期，便一直在渴望为印尼独立而战。

萧玉灿及其家人是从三宝壟逃难出来的。在 1943 年前后，萧玉灿是《太阳报》的记者，经常撰写有关印度尼西亚斗争和独立的主题文章。

萧忠仁表示：“由于父亲的抗日立场非常明显，他觉得自己肯定会成为靶子，而当时日本正面临失败。”

而后在 1943 年，他随全家人搬到了八马兰（Pemalang），并再次搬到泗水，直到最终感到安全才搬回玛琅。他的父亲随后以他在《太阳报》工作时积攒到的资金，在其弟弟的帮助下，在玛琅开了一家名为“Tjwan-Tjwan-an”（意为“好运”）的小百货商店。

尽管如此，他的父亲更喜欢政治，经常在他的店里和他的朋友一起认真地讨论严肃的政治问题。萧玉灿的老朋友，例如当时住在雅加达的林群贤，来自泗水的蔡锡胤和定居在唐格朗的陈舜如，有时也会来参加讨论。

除了他们之外，其他经常参与聆听政治讨论的朋友也来了，包括他的弟弟萧玉美、陈和蓝（Tan Hoo Lam）、陈和吉（Tan Hoo Kiet）、杨顺贤（Njoo Soen Hian）、陈捷立（Tan Kiek Liep）和王丰直（Ong Hong Tiek）。还有更年轻的群体，如许天波（Kho Thian Po）、陈辉杰（Tan Hwie Kiat）和黄海春（Oey Hay Djoen）也经常来访。

萧忠仁指出：“父亲经常说华人居民必须准备好应对日本的失败，并且还必须要准备好与印度尼西亚独立战士们密切合作以实现独立。华裔年轻人不应该是旁观者，他们必须参加独立运动。”

印度尼西亚宣布独立后不久，萧玉灿和他的战友们于 1945 年 9 月成立了华侨治安会。这是为了巩固他们在该城市华人社区的影响力，并保证有一个组织机构能够代表和捍卫华人社区的利益，以应对可能的各种混乱局面。

投入前线战斗的蓝十字会

临近 1945 年 10 月，荷兰军队开始返回印度尼西亚。有不少华人希望苏加诺-哈达宣布成立的印度尼西亚共和国能结束，让荷兰殖民者重新掌权执政。那是因为他们经历了太多的各种混乱和犯罪。

华人社区大多数人不相信印度尼西亚共和国会保护他们。这种情况让萧玉灿感到非常担心。他当然是担心印尼青年群体会感受到华人社区的这种倾向，即不但不支持印尼独立，反而希望荷兰殖民体系卷土重来。

为了减少这种负面影响，萧玉灿在玛琅成立了中华青年队（AMT），向公众展示华人并不是在旁观，而是在积极拥护印尼的独立。

萧玉灿的弟弟萧玉美当选为主席，因为他具备了所急需的素质。他有实地运动的丰富经验，善于同武装青年军的领导层打交道。

“萧玉灿本人则通过提供线索和确定组织的战略，在幕后加强该组织的领导力。而这同时也是蓝十字会的组织形式。”这位 1965 年出生的人如是说。

萧玉灿在玛琅成立了蓝十字会，其中也有前日伪准军事部队“Kebotai”的成员。萧玉灿选择了陈诗立（Tan Sie Liep）作主席。蓝十字会的主要任务是帮助前线作战的伤病员。

他们还负责收集药物送到前线。蓝十字会还设法置了几辆配备有医疗设备的车辆。

萧玉美也积极投入，他的服务得到了苏加诺的认可，于 1945 年底在雅加达为他颁发了奖章，以表彰他的贡献。他因收集药品送到前线而受到赞誉。

在马拉比 (Mallaby) 将军于 1945 年 10 月 29 日在泗水被枪杀之后, 情况变得不稳定。1945 年 11 月 9 日, 曼瑟格 (Mansergh) 少将的最后通牒使印度尼西亚军队准备对抗在泗水的得到盟军支援的英军。印尼青年准军事部队不肯投降。

“父亲终于动员了他在玛琅的中华青年队和蓝十字会的追随者前往泗水参加战斗, 并在 11 月 10 日帮助那里作战的伤病员, 同时也帮助在那里的中国红十字会,” 他解释说。

此事件发生后, 他的父亲仍然觉得应该继续鼓励华人社区, 特别是华人青年, 不要当巩固独立的旁观者。1946 年 1 月, 萧玉灿得到了郑正仁 (The Tjing Djien), 吴银泉 (Go Gien Tjwan) 和蔡建武 (Tjoa Kian Bo) 的协助, 在巴图市 (Batu) 的 Selecta 举行了全东爪哇省的华人青年大会。来自东爪哇 23 个城市的 74 人出席了大会。

他解释说, 他的父亲也成功地邀请了几位著名的土生华人领袖人物发表演讲, 其中包括来自玛琅的著名律师黄永周 (Oey Yong Tjioe), 日惹中华会主席叶鸿宝 (Yap Hong Po), 土生华人柯全寿 (Kwa Tjwan Sioe), 他们都是受来自雅加达的独立战士们尊敬的土生华人领袖, 另外还有中国的副总领事林志明。

在这次大会上, 萧玉灿呼吁华人社区必须支持印度尼西亚共和国, 并参与巩固它的努力。最后, 萧玉灿的愿望: 发布一项坚定支持印度尼西亚共和国, 并接受印度尼西亚作为自己的祖国的声明, 成功地作为大会一致通过的决定, 得以实现。

萧忠仁最后说: “目前我们所有的大家庭大多不在印度尼西亚。但有一段时间我们会来玛琅看看我们过去住过的嘎尤达岸 (Kayutangan) 街区。”